**Исследовательская работа**

АКЦЕНТ В АМЕРИКАНСКОМ ИЛИ В БРИТАНСКОМ ВАРИАНТЕ

АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА?

**ТЕЗИСЫ**

Цель исследования – выявление основных различий в звучании двух самых главных акцентов английского языка на нашей планете — это Американский, его так же называют Северно-американский английский, и Британский, который иногда в шутку называют «Английский английский» на основе фильма Стэна Ли «Человек-Паук». Именно с этой целью на протяжении всей работы, мы хотели выявить преимущества американского акцента в современном ритме жизни, который является доминирующим в лексике подростков и в языке делового общения. Для выявления этого преимущества мы выбрали фильм «Человек паук».

Лексика в американском и британском английском практически одна и та же, но в разговорной речи существует акценты в произношении слов. И эта разница кроиться не только в историческом прошлом, но и в произношении некоторых букв и звуков. В своей работе мы хотели подробно разобрать не разницу в лексике и грамматике, но и разницу в акцентах произношения этих двух языках. И, конечно же, выявить преимущество акцента в американском варианте. Чего стоит только произношение буквы "Т" в разных вариациях. А гласные "О" и "А", которые в определенных условиях произносятся неодинаково. И наконец, согласная "R", которая иногда проглатывается британцами. Разницу в их произношении мы постарались обозначить в своей работе, привели множество примеров с этими буквами базируясь на речь актера Тома Холланд. Также нами были исследованы различные жанры разговорного языка, такие как мультфильмы, песни, видео, где мы постарались показать преимущество американского акцента. Мы проработали и проанализировали различные источники и пришли к выводу что, в отличие от британского варианта, американский английский более гибкий, открытый к изменениям и легкий для восприятия. Поэтому он и получил большее распространение в мире. Анализ анкетирования учащихся показал преимущества данного акцента. Большинство респондентов утверждали «Америка – это лидирующая страна в мире, а их язык проникает в нашу жизнь». Мы выяснили, что это язык нового поколения. Более того, проанализировав интернет-сайты с публичными докладами, видео с международных встреч, мы пришли к выводу, что все официальные, международные встречи проходят именно на основе американского акцента английского языка.

СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Щвейцер А.Д. Фонологические расхождения между американским и британским вариантами английского языка. ИЯШ 1968 - №1.
2. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. М., 2004 - 336с.
3. Домашнев А.И. Концепция национального варианта языка в трудах академика Г.В. Степанова. Филологические исследования: Памяти академика Георгия Владимировича Степанова. М.: Наука, 1990.
4. Коптелов Е. Варианты английского. Какой учить и как? «Иностранец», №25, 2000.
5. Языки мира: Российская академия наук. Германские языки. Институт языкознания. М., 2000 – 472 c.

**ВВЕДЕНИЕ**

Один из выдающихся реформаторов английского языка, Уильям Шекспир, жил во времена, когда о существовании американского континента могли лишь догадываться. Иначе он бы наверняка вдохновился многолетней "холодной войной" между американским и британским вариантами английского и описал бы вражду семейств Монтекки и Капулетти по-другому. Драматург покоится, а извечный риторический вопрос продолжает жить: какому варианту английского отдавать предпочтение?

Актуальность нашей темы определяется значимостью американского акцента в современном обществе. В XXI веке заметно растет интерес к изучению английского языка среди людей разного возраста. Ведь, все прекрасно понимают, что английский – это международный, интернациональный язык. А «Россия, священная наша держава» постоянно развивается и процветает. А для её будущего благосостояния требуется не только «полет ума», но и постоянное сотрудничество с зарубежными странами. И здесь актуально знание английского языка. При этом возрастает роль американского английского на мировом уровне. Данная тема актуальна и для меня лично, так как я собираюсь связать свою будущую карьеру именно с английским языком. И я просто обязан знать и определить значимость акцента американского варианта английского языка в современном обществе.

Перед началом своей исследовательской деятельности я задался следующими вопросами. Итак, первый вопрос- Что же такое американский акцент? Предполагаемый ответ, это то, как говорят в Нью-Йорке или в Лос-Анжелесе. Тот же самый вопрос возникает и с Британским акцентом. B одном только Лондоне есть множества разных диалектов. На основе предполагаемого ответа, возникает вопрос: и что же нам из всего этого выбрать?

Проанализировав все аспекты английского языка и конечно же его акценты, я остановился на американском акценте.

 Хочется отметить, что в выборе акцента мне также помогло фильм «Человек Паук» с участием актера Тома Холланда. Почему именно Том Холланд? Потому что он идеальный вариант, чтобы рассмотреть и британский и американский акцент одновременно, причем он настолько идеален будучи британцем, который играет американца, он еще умудряется парадировать британца.

Именно он, смог поменять свой британский акцент на американский. Так свою практическую часть исследовательской работы я буду базироваться на этом фильме.

Таким образом, в своей работе мы попробуем разобраться и ответить на самый главный вопрос «В чем преимущество американского варианта английского языка?». Поэтому гипотезой исследования является предположение о том, что если мы будем изучать акцент в американском варианте английского языка более углубленно, то нам будет значительно легче в общении со сверстниками из зарубежных стран, но и конечно это поможет людям, которые собираются связать своё будущее с английским языком. Кроме того, именно данный акцент особенно популярен в молодежной среде, а также он широко распространен и в деловом общении. И опираясь на эту гипотезу, мы считаем, что в основе изучения разговорного языка на уроках английского преимущественно должен быть именно американский акцент. Но, наряду с данным предположением, найдутся, и люди, которые будут опровергать данную гипотезу (это те, которым ближе классический вариант британского английского языка). Конечно, вряд ли мы их сумеем убедить, но свои рассуждения, аргументы, противоречия, позицию и выводы мы обязательно обозначим.

Исходя из этого цель исследования – выявление основных различий в звучании двух самых главных акцентов английского языка на нашей планете — это Американский, его так же называют Северно-американский английский, и Британский, который иногда в шутку называют «Английский английский». Именно с этой целью на протяжении всей работы, мы хотели выявить преимущества американского акцента в современном ритме жизни, который является доминирующим в лексике подростков и в языке делового общения.

Поставленная цель конкретизируется следующими задачами:

1) Изучить состояние проблемы в научно-методической литературе.

2) Проаналировав источники (литературу, песни, фильмы, мультфильмы) определить причины и этапы возникновения акцента в этих 2-х вариантах английского языка.

3) Определить причины преимущества американского акцента в английском языке.

4) Выделить и систематизировать различия в акцентах на основе фильма Стэна Ли «Человек паук».

5) Провести анкетирование учащихся школы с целью выяснения отношения школьников к исследуемому явлению и узнать препятствуют ли выявленные различия изучению английского языка.

6) Привлечь внимание сверстников к английскому языку, способствовать повышению их заинтересованности в его изучении.

 В соответствии с поставленными задачами работа состоит из введения, двух глав, последовательно решающие эти задачи, заключения и интересного иллюстрированного приложения с результатами анкетирования.

Объектом исследования является акцент в американском и в британском варианте английского языка, а предметом – изучение разницы между ними и выделение явного преимущества американского акцента в современном мире.

Для решения поставленных задач были использованы следующие методы: изучение акцентов в американском и британском английском через разговорную речь, фильмы, песни; изучение литературных источников, интернет-ресурсов; анкетирование; сравнительный анализ; систематизация материала.

Интерес к изучению английского языка пришел ко мне ещё в детстве, мне всегда было интересно наблюдать за интонацией, мимикой героев зарубежных мультфильмов и, конечно же, слушать их речь. С возрастом, при изучении английского языка в школе мне стали интересны темы, где учительница рассказывала о разнице языка в британском и американском варианте. Определив разницу в лексике, грамматике, правописании и фонетике, мне стало очень интересно самостоятельно определять акценты вариантов английского языка. Так, я стал слушать песни, смотреть фильмы, мультфильмы, где я уже стал замечать их разницу. Особенно это интересно прослеживается в фильме «Человек Паук», с участием актера Тома Холланда. Далее я решил «подняться выше» и разобрать уже разницу в акцентах на мировом уровне, т.е. при транслировании встреч официальных лиц, переговоров и т.д. Я всегда записывал эти встречи или просматривал снова и снова в интернете, где я тоже пытался услышать, акцент какого варианта они употребляют. Таким образом, я убедился, что в своей речи они преимущественно употребляют акцент американского варианта английского языка.

Стоит отметить, что некоторая современная молодежь думает, что английский язык им не нужен. Я же считаю, что они абсолютно не правы. Сегодня английский язык проникает почти во все сферы жизнедеятельности. Почти в каждой профессии нужны знания языка (хотя бы первоначальные навыки). А знания в акцентах просто необходимы.

Различия между английским языком в Америке и английским в Великобритании в течение длительного времени обсуждались как в специальной лингвистической, так и в популярной литературе. Споры по поводу того, какой из вариантов английского языка следует считать «образцовым» и следует ли считать американский английский самостоятельным языком, окончательно обособившимся от британского английского, продолжаются и по сей день. Характерной чертой высказываемых при этом взглядов является явное преувеличение расхождений между британским и американским вариантами.

По данной теме проработано так же немало литературы. Большую помощь оказали данные исследования следующих ученых-лингвистов: Швецер А.Д., Ощепкова В.В., Мёрфи, Кук, Домашнева А.И. и Коптелова Е.

Привлекались материалы самых различных жанров - мультфильмы, фильмы, популярные песни, фрагменты встреч официальных лиц, диалоги. Но в своей работе, я решил остановится на конкретном фильме «Человек паук». Анализ литературы проводился на основе учебных пособий, фильмов, песен. Кроме того, мы проработали множество сайтов Интернет-ресурсов, которые так же оказали нам огромную помощь в исследовании темы.

Практическую направленность своей работы мы видим в том, что данные материалы можно использовать в просветительских сферах для информирования людей. Кроме того, я предполагаю, что эти знания могут помочь студентам в освоении такой дисциплины как «Языкознание» и «Лингвистика».

**ГЛАВА I. ПРЕВОСХОДСТВО АМЕРИКАНСКОГО АНГЛИЙСКОГО**

Всего три века назад существовал только один вариант английского языка, на нем говорили жители Туманного Альбиона. Британские колонизаторы, торговцы, путешественники принесли его на другие материки, где он эволюционировал, изменялся и обогащался. [1]- интернет-ресурсы.

«Из уроков истории мы знаем, что США долгое время заселялась выходцами из европейских стран, местное население местами притесняли, местами просто истребляли, а вместе с поселенцами на территориях обосновывались и новые языки. Масштабная колонизация Америки англичанами принесла в Америку английский, который начал приживаться на местные языки. В связи с тем, что ко времени Войны за независимость в США больше 80% поселенцев были англичанами, и основным языком независимого государства стал английский. Американский английский язык, отделенный от Англии тысячами километров океана и неразвитой системой коммуникации, перестал развиваться в ритме Британского, а начал изменяться самостоятельно в среде большого количества переселенцев из разных стран, что, собственно, и привело к той разнице в языках, которую мы наблюдаем сейчас. Поселившись на новом континенте, англичане столкнулись с понятиями, которых не встречали на родине. Так, все сферы жизни требовали новых слов. Некоторые слова адаптировались, некоторые перенимались из других языков». [9]

Исходя из вышеизложенного, мы считаем, что Американский английский приобрел статус международного значения. И вот именно поэтому, США стал играть важную роль в послевоенном переустройства мира, а ее достижения в различных областях и современные технологий позволили США оказывать значительное влияние на весь мир.

По мнению известного лингвиста Ощепкова В.В «На американском варианте английского языка говорит примерно в 2 раза больше человек, чем на какой-либо разновидности английского языка и в 4 раза больше человек, чем на британском английском». [3]

 Это и объясняется лидирующим положением США в мире, но и конечно же превосходством американского английского над британским вариантом английского языка. Кроме этого, факт того, что американская культура, СМИ, политическое и экономическое положение США оказывает огромное влияние на язык и образ жизни всего населения земного шара. Таким образом, мы считаем, что приведенные доводы и аргументы подчеркивает преимущество американского английского.

Более того, проанализировав интернет-сайты с публичными докладами, видео с международных встреч, мы пришли к выводу, что все официальные, международные встречи (на основе «APEC Summit» и “Интервью с Джоном Хантсманом”) проходят именно на основе американского акцента английского языка.

Но наряду с данными фактами, не все ученные-лингвисты, считают, что американский английский является «лидирующим языком». Так, по мнению российского ученого-лингвиста А.И. Домашнева, «американские и британские варианты английского языка являются определенными формами приспособления единого языка к условиям, нуждам общественного развития и традициям наций - носителей данного языка и представляют собой особые формы функционирования единого языка». [4]

А вот, Оскар Уайльд писал: «Англичане имеют много общего с американцами, кроме самого языка». В действительности же, основная часть языкового материала (лексического и грамматического), используемого в Великобритании и США, имеет много общего, что не позволяет трактовать их как разные языки.

Известный лингвист Коптелов Е. считает, что «Современный британский язык далек от классического английского, который существовал более 300 лет назад. В британском английском выделяют три языковых типа».

Первый тип - консервативный английский, который отражает английский язык прошлого и, который не получил развития под влиянием современности (Conservative - язык королевской семьи и парламента).

Второй - отражает стандартный язык делового мира. В этом типе все нормы и правила языка соблюдаются неукоснительно (Received pronunciation, RP - язык СМИ, его еще называют BBC English).

Третий тип — это разговорный английский язык или продвинутый английский (Advanced - язык молодежи).

На основе этой классификации мы считаем, что британский английский в основном употребляется только внутри страны.

Так как в своей работе мы пытаемся увидеть разницу в акцентах и выделить преимущества акцента американского варианта английского языка, следует отметить, что существенным фонетическим отличием в 2-х вариантах английского языка В.В. Ощепкова называет множество интонационных моделей. «Так, в американском варианте присутствует практически одна ровная шкала и нисходящий тон. Эта интонационная модель определяет и всю звуковую структуру американского варианта. В британском варианте английского языка, напротив, много нисходящих и восходящих ступенчатых и скользящих шкал. Вышесказанное относится и к тонам. Иногда акцент выдает не произнесение звука, а темпоральные характеристики, такие как удлинение или укорочение звука, что и выдает в говорящем иностранца». [3]

Интонационные различия также исследовал, и другой ученный-лингвист Швецер А.Д. «Наиболее заметные различия между американской и британской интонацией в неэмфатических утверждениях и вопросах обнаруживаются не в конечном, завершающем контуре, несущем основную смысловую нагрузку, а в предшествующем ему мелодическом ходе. При этом различия носят не смысловой, а экспрессивно-стилистический характер» [2].

На основе приведенных выше аргументов ученных-исследователей можно сделать вывод, что для американской речи характерен ровный ритмичный тон, которые приводят к убыстрению темпа произношения. Наблюдается более четкая выделенность ударных слогов, которая показывает настроение и кратко обозначает значение. Данные отличия в интонациях наблюдаются в различных жанрах разговорной речи (песни, фильмы, мультфильмы, языки встреч официальных лиц и т.д.), которые мы исследовали в процессе работы.

Исходя из вышесказанного, я считаю, что, в отличие от британского варианта, американский английский более гибкий, открытый к изменениям и легкий для восприятия. В частности, поэтому он и получил большее распространение в мире. Это язык нового поколения, который объединяет людей, благодаря в основном, общей культуре, рок-музыке, фильмам, плотной коммуникации, а также тем идеалам и кумирам, которыми живет общество.

**ГЛАВА II. РАЗЛИЧИЯ В АКЦЕНТАХ АМЕРИКАНСКОГО И БРИТАНСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА, НА ОСНОВЕ ФИЛЬМА «ЧЕЛОВЕК ПАУК»**

«Современный британский язык - неоднороден и далек от классического английского, существовавшего 3 века назад. Новая лексика в британском молодежном языке приходит из других вариантов английского, в частности, из американского. Америка создала практически новый язык: изменения коснулись не только грамматики и лексики, но и самой устойчивой части языка - фонетики. Поэтому вполне естественно, что споры ведутся в основном вокруг двух вариантов английского языка - британского и американского». [7]

Но в своей работе мы хотели подробно разобрать не разницу в лексике и грамматике, а именно разницу в акцентах в этих двух языках.

Я, лично уверен, что все точно знают дружелюбного соседа – Человека-Паука. Именно он идеальный вариант, по нашему мнению, чтобы рассмотреть и британский и американский акцент одновременно, причем он настолько идеален будучи британцем, который играет американца, он еще умудряется парадировать британца. Так, практическую часть своей работы, мы решили базировать на этом фильме. Разобрать акцент настоящего человека паука и выявить особенности и различия американского и британского акцента в английском языке.

Том Холланд — это актер британского происхождения Лондона, но также и танцор. Именно с этого он и начал свою карьеру, когда его приняли на роль знаменитого мюзикла, позже со временем он пробовал себя на роль актера, но тогда он еще был маленьким ребенком. Но когда он стал чуть постарше он исполнил роль юного моряка Seamen в фильме “In the Heart of the Sea”, где, кстати говоря, он встретил своего коллегу на съёмочной площадке. И уже потом он получил роль человека паука, и, кстати говоря, это случилось через инстаграм, кто-то нашел, что рассматривается кандидатура Тома, нашел видео, где он делает всякие трюки. (ВИДЕО)

И потом уже многие представляли его в образе Spider. Возвращаясь к акцентам, мы понимаем, что актер британского происхождения значит и произношение у него должно быть тоже британского, но тут не все так просто, когда мы представляем британский акцент, мы представляем себе таких аристократических людей, которые говорят величественно снисходительно, значит мы представляем себе акцент RP (Received Pronunciation) Pronunciation (ВИДЕО)

Этот акцент нам всем очень хорошо знаком, ведь именно по нему мы узнаем британцев. Он считается стандартом BBC (World News), его используют все ведущие, политики. Нам еще он очень хорошо знаком, именно, потому что его используют все популярные масс медиа, по сути, говоря он у нас постоянно на слуху и именно его мы считаем коренным исконно британским акцентом, но по факту сегодня на нем говорят всего 3% британцев, остальные 97% говорят на множестве различных акцентах. Резонный вопрос какой же акцент у Тома? Том как житель юга-западной части Лондона, обладает South London Accent, ранее считалось, что это акцент используют только люди рабочего класса или низшие слои населения Лондона. Но сейчас все эти границы стерлись и этот акцент могут использовать все. Отличительной чертой данного акцента является произношение звука “th” как “ff”. Например, такое слово как “south” жители юго-западной части Лондона произнесут как “souff” (ВИДЕО)

B данном фрагменте видео отчетливо слышно, как Том произносит слово “south”. Но это не единственная особенность интервью с Томом. B процессе просмотра фильма, можно заметить, как он отпустил произношение звука “t” в слове “west-запад”. Отпущение звука “t” в некоторых позициях, особенно после согласных — это еще одна отличительная черта британского акцента.

B учебниках и словарях это обычно никак не отражается, но в международной транскрипции существует такой транскрипционный знак «?». Ну и конечно всем нам знакомое “R-Dropping”, самая распространенная привычка британцев

-видео

Обычно букву “R” не произносят после гласных, так что, если вы хотите изучать британский старайтесь отпускать букву “R”. Например, в слове “Buther-мясник” и тогда у вас получится (Buther), “Water-вода”, “Guitar-гитара”, “Cater-катер (кейтэ)”, “Slower-медленно”, “Faster-быстрее”.

Ну и последняя особенность британского акцента — это особое произношение буквы “o”. Если британцы привыкли произносить её как «о», то американцы делают её похожей на «а», вот несколько примеров: британский “spot” превращается в американский “spаt”, “hot” - “hаt”, “dot” - “dаt”, “top”- “tаp”, и возьмем тоже самое слово “bottle” в британском слышим четкую букву “о” и чистый звук “Т”. В американском английском оно звучит как ‘bаttle”. Особенности произношения данного звука можно услышать в фрагменте фильма.

-видео

B таких словах как “Boss”, “Stop”, “Dog” звук будет чуть более продолговатый и скорее похож на «а».

-видео

 Для успеха в роли он много тренировался и практиковался именно с носителями американского акцента, для того чтобы у него отточился американский акцент.

-видео

Здесь отчетливо слышно, как он меняет акцент.

Если в британском варианте английского произношения самым популярным акцентом считается “RP-Received Pronunciation”, то в американском варианте это “General American’. Это стандарт американского произношения, ну конечно же акценты разнятся от штата к штату, а вот Питер Паркер обладает Нью-Йоркским акцентом, а именно акцентом района «Квинс». А в чем же отличие от британского английского? Ну во-первых это звук “R”, его обилие, его произносят довольно часто и во многих случаях.

-видео

Американцы достаточно четко произносят её в любой части слова, а британцы, произнося её в конце или перед гласным в середине слова практически избавляются от неё, так американский “carr parrk” превращается в британский “caa paak”, “daughter” - “dautah”, “skater” - “skatah”, “It’s there” - “It’s theyah”, “It’s far from here” - “It’s faa from hea”, это работает, если буква находится в конце или зажата между гласным и согласным звуком. В остальных случаях она звучит практически одинаково (ВИДЕО)

Еще одна особенность изменение звука “T”, под влиянием соседних звуков:

-видео

Когда этот звук находиться между гласными он превращается в “D”, только если следующая гласная не ударная и при беглой речи он напоминает русскую букву «Р». послушайте песню, где это особенно слышно:

-видео

Также со звуком “T” есть еще одна небольшая особенность, если она находится в конце слова, её иногда отбрасывают. Обычно эту особенность приписывают к Американскому произношению: например в словах “It’s great!”- Это круто!; или например, во фразе “I am alright”- Я в порядке; “What did you say?” – Что ты сказал?; “I just can’t do it”- Я просто не могу это сделать!

Что касается гласных то у американцев есть свои вариации произношения. В британском варианте букву “A” произносят ближе к звуку «А» в свою очередь Американцы ближе к звуку «Э». Поэтому фраза “I can’t do this” будет звучать по-разному: “I KAn’t do this” (американский вариант), “I KEn’t do this” (британский вариант).

Вот еще пример из произношения гласных звуков, если Британец скажет “Plan” то Американец “plэn”, британский “glass” против американского “glэss”, “chance” - против “chэnce”, “bank” - “bэnk”.

-видео

Еще одна отличительная особенность американского акцента — это замена звука «А» на «Э», например в словах “Top-верх”, “Log- бревно”, “Sock-носок”. В британском варианте букву “A” произносят ближе к звуку «А» в свою очередь Американцы ближе к звуку «Э». Поэтому фраза “I can’t do this” будет звучать по-разному: “I KAn’t do this” (американский вариант), “I KEn’t do this” (британский вариант).

Вот еще пример из произношения гласных звуков, если Британец скажет “Plan” то Американец “plэn”, британский “glass” против американского “glэss”, “chance” - против “chэnce”, “bank” - “bэnk”.

Также важно обратить внимание, что в американском произношении буква “U’ в открытом слоге будет произносится как “U-уи”, а не как “ju”

-видео

 Для Питера Паркера характерно произношение некоторых звуков иначе, и я даже слышал, что для того, чтобы говорить как Питер Паркер нужно почти не шевелить нижней частью челюсти и в произношении участвуют только уголки губ. И в таком случае такие звуки как “OH-оу” и “EW-уи’ больше стремятся к такому произношению как “OH-UH” и “EW-SHWA”, т.е. более такому классическому американскому. “AW” при произношении американцев превратился бы в “A”.

Ну и последнее этому акценту характерен очень ровный звук “TH”. Например, в словах “this” и “that”, “thin- тонкий” и “thick-толстый”

-видео

Итак, для понимания всех тонкостей акцента очень важно слушать живую речь, например, слушать песни и смотреть фильмы, где можно услышать различия в акцентах

Проанализировав произношение этих букв, в двух вариантах английского языка, мы решили выявить, какой же акцент наиболее популярен в общении среди подростков.

Анализ показал, что общение подростков с носителями языка строится преимущественно на американском акцент. Они придерживаются именно тех правил произношения букв “Т”, “А”, “О” и “R”, которые упоминались выше. Это наглядно видно в следующих фрагментах видео:

- видео “The best friend tag challenge” http://youtu.be/-0jpEEnf g8M/

Что касается, официального языка общения, то, безусловно, лидирует американский акцент. Мы просмотрели фрагменты встреч «APEC Summit» и “Интервью с Джоном Хантсманом”, и выяснили, что их доклад, обсуждение, базируется на американском английском, также их лексика преимущественно ориентирована на него. (Они также придерживаются правил произношения букв “T”, “A”, “O” и “R”).

- видео APEC Summit <http://youtu.be/ZdOezCdYSEE/>

- видео Interview with Jon Huntsman <http://youtu.be/0qafTqCuxKg/>

Закончив работу над выявлением различий акцентов, мы поставили перед собой задачу выявить практическую ценность проделанной работы, и провели опрос обучающихся по теме «Какой акцент ближе вам?»

Цели анкеты были следующие:

1. Выяснить, знают ли учащиеся старших классов о различиях в акцентах между американским и британским языком.
2. Умеют ли они правильно применять эти знания на практике.
3. Выяснить какой акцент наиболее популярен в среде школьников, и выяснить причины этой популярности.

В анкетировании приняли участие ученики старших классов МБОУ «СШ № 36» г. Норильск. Им было предложено ответить на 3 вопроса.

Теперь попробуем проанализировать опрос учащихся (Приложение 1).

Так на вопрос: «Знаете ли вы о существовании американского и британского варианта английского языка?» мы получили следующие результаты: 70% опрошенных респондентов знают о существовании американского и британского варианта английского языка, а вот 30% респондентов не различают их.

А вот на вопрос: «Какой вариант языка вы считаете наиболее популярен и почему?» мы услышали очень интересные ответы. Например, Анастасия утверждает «Конечно же, американский английский, потому что Америка – это лидирующая страна в мире, а их язык проникает в нашу жизнь». Другой мой одноклассник Андрей утверждает, что «Американский английский- простой, легкий, краткий, современный и живой». Игорь, который всегда говорит сленгами доказывает, что «Словарь молодежного сленга в основном состоит из заимствований из американского английского» Он привел следующие примеры: «лайк» (ставить лайк), «посирить» (т.е. воспользоваться приложением Siri- популярный вопросно-ответная система, разработанной для IOS. Но мы услышали и другое мнение «Британский английский - классический, правильный, вежливый и даже королевский. Он более привычнее нам. Так как на уроках английского языка мы используем именно этот вариант. Мы читаем, слушаем и говорим на нем». Анализируя ответы моих сверстников, мы пришли к выводу, что американский английский наиболее популярен среди молодежи в России. В разговорной речи подростков мы часто слышим «американизмы», что доказывает нашу гипотезу преимущества акцента американского варианта английского языка.

Третий вопрос: «С каким вариантом английского языка вы предпочитаете слушать песни, смотреть оригиналы фильмов?» На данный вопрос опрошенные респонденты отметили явное преимущество американского варианта. По мнению многих подростков в оригиналах фильмов и песен американского варианта больше спецэффектов, эмоций и ярких впечатлений. Но нас смутил тот факт, что все, же есть несколько моих сверстников, которым нравиться слушать английские песни, смотреть фильмы в оригинале, но они совершенно не различают разницы в акцентах. Они говорят «главное они на английском и мне этого достаточно для его более детального изучения».

Таким образом, анализ ответов респондентов выявил:

1. Все учащиеся отметили высокую степень популярности американского варианта английского языка в современной жизни.
2. Большинство учащихся считают, что причина этой популярности кроится в численности населения и, конечно же, в техническом прогрессе именно в Америке.
3. Но, к сожалению, некоторые учащиеся смотрят фильмы, слушают песни на английском языке, но не обращают особого внимания на акценты в этих 2-х вариантах английского языка.

Обобщая все вышесказанное, мы пришли к выводу, что лексика в американском и британском английском практически одна и та же, но в разговорной речи существует акценты в их произношении. И эта разница кроиться не только в историческом прошлом, но и, наверное, самое главное – это в произношении некоторых букв. И именно эта разница делит наш любимый английский язык на 2 большие группы - американский и британский английский.

По поводу этих различий высказывается известный лингвист Кук "Воспринимать их как отдельные языки просто смешно, и идея того, что американский английский портит британский, тоже является заблуждением». [6]. Того же мнения придерживаюсь и я. Лично для меня - ближе американский английский и я стараюсь смотреть фильмы и слушать песни именно на нем.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Таким образом, по результатам проделанной работы я считаю, что цель и задачи, поставленные перед началом работы, достигнуты.

Сравнительный анализ британского и американского вариантов английского языка показал, что существует ряд отличий между двумя его разновидностями. По мнению многих российских лингвистов и преподавателей, «правильным» языком является британский вариант, точнее, та его часть, которая называется «принятый стандарт». Американскую грамматику и лексику, по сравнению с британской можно назвать упрощенной. По этому поводу высказывается известный лингвист Мерфи - "Где бы ты ни изучал английский язык, тебя всегда будут учить определенной орфографии и произношению".[8]. Лингвист считает, что студенты и школьники, изучающие язык, должны знать ключевые различия в правописании, произношении и грамматике между британской и американской версиями английского. И он считает, что, правильный базовый английский нужен, кстати, и для того, чтобы понимать другие его варианты, диалекты и особенности, а также, чтобы суметь их освоить.

Наряду с этим мы выяснили, что все знают, что сегодня американский английский – самый, пожалуй, распространенный язык на земном шаре. Он является основным языком общения в Северной и Южной Америке, в странах Центральной Америки и в Канаде. Американский английский стал языком крупнейшего межнационального бизнеса. На нем общаются 80% людей в мире. Проведенное исследование позволяет говорить о том, что появление и формирование американского варианта английского языка не было случайным. С одной стороны, оно было обусловлено исторической ситуацией. А с другой - формирование самостоятельного языка было целенаправленной политикой нового государства, ставящего перед собой цель мирового доминирования во многих сферах жизни, политики и культуры. Не случайно Н. Вебстер писал: «Причины, почему американский английский отличается от британского английского, просты: наша честь как независимой нации требует иметь свою собственную систему и в смысле языка, и в смысле правительства. Американский английский стал реальной возможностью для молодой амбициозной нации противопоставить себя другому этносу, имеющему другую культуру и говорящему на этом же языке». Словарь Вебстера, “American Dictionary of the English language” 1828.

На протяжении всей работы мы пытались, выявить преимущества акцента американского варианта, что по-нашему мнению удалось. Американский английский — это язык современной молодежи, язык бизнес-сферы, язык международных встреч и переговоров.

Ну и, наверное, самое главное – это то, что я нашел ответ на мой вопрос, поставленный в начале работы. Сегодня именно американский английский оказывает доминирующее влияние на «мировой английский».

**СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ:**

1. Щвейцер А.Д. Фонологические расхождения между американским и британским вариантами английского языка. ИЯШ 1968 - №1.
2. Швейцер А.Д. Очерк современного английского языка в США. М., 1963 - 215 с.
3. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. М., 2004 - 336с.
4. Домашнев А.И. Концепция национального варианта языка в трудах академика Г.В. Степанова. Филологические исследования: Памяти академика Георгия Владимировича Степанова. М.: Наука, 1990.
5. Коптелов Е. Варианты английского. Какой учить и как? «Иностранец», №25, 2000.
6. Cook A. American Accent Training. A guide to speaking and pronouncing colloquial American English. Barron’s, 2000 – 210 c.
7. Теоретическая фонетика английского языка: Учеб. для студ. ин-тов и фак. иностр. яз. / М. А. Соколова. - М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1996. - 276 с.
8. Murphy R. English Grammar in Use. Cambridge University press, 1994.
9. Языки мира: Российская академия наук. Германские языки. Институт языкознания. М., 2000 – 472 c.

Интернет ресурсы:

1. Американский вариант английского языка – Википедия, http://ru.wikipedia.org/wiki
2. Фрагмент мультфильма “Futurama” <http://123movieshub.to/film/Futurama-season-7-14489/watching.html?ep=717798/>
3. Песня Morandi - Angels <http://youtu.be/1RyjqHE_UkU/>
4. Песня Hoobastank - The Reason http://youtu.be/fV4DiAyExN0/.
5. Песня The Beatles - We Can Work It Out http://youtu.be/Qyclqo\_AV2M/
6. Видео “The best friend tag challenge” http://youtu.be/-0jpEEnf g8M/
7. Видео «APEC Summit» http://youtu.be/ZdOezCdYSEE/
8. Видео «Interview with Jon Huntsman» http://youtu.be/0qafTqCuxKg/

**Приложение 1**